

**INATSIARTUT
OMBUDSMANDIATA
UKIUMOORTUMIK
NALUNAARUTAA
1999**

32 - 5 Pisortani oqartussani atorfinitsinneqarnerni marlunni ataatsikkut pisuni akissarsiaqarsinnaatitaanermik apeqquut.

*Kommunimi atorfinitsinneqarnernut marlunnut ataatsikkut pisunut atatillugu sulinerminut akissarsiassaminik kommunip tunni-
ussisimannginnera A-p naammagittaalliuutigaa.*

*Ombudsmandi isumaqarpoq A atorfinitsinneqarnernit marluusunit taakkunanga akissarsiaqartinneqarnissaminik piumasaqarsinnaatitaasooq aammalu kommunip akissarsianik A-p atorfeqartinneqarnermit, atorfimmik allamik atorfeqartilluni akissarsiari-
simasaanik utertitseqquisinnaatitaanera pillugu apeqquut akissarsiaqarsinnaatitaanerpiaq pillugu apeqquummut attuumassuteqanngitsumik nalilerneqartussaasooq.*

Aammattaaq atorfeqartinneqarnerit taakkua marluk aappaannit A-p soraarsinneqarnissaanik aalajangerneq sioqqullugu kommunip A-mik suliami illua tungiusumik tusarniaaviginissimanniginnera Ombudsmandip isornartorsiortariaqarsoraa.
(11.32.20.07/077-96)

A-p ilaatigut kommunimi marloriarluni atorfeqarnermi akissarsianik tunniussisoqarsimanniginnera ilaatigullu kommunimi sulisut ilaata pissusilersorsimanera naammagittaalliutigai.

K kommunimi sulisoq pillugu A-p naammagittaalliutaanik suliarinninera 6. marts 1998-imi naammassisimavara.

Suliami imaattut pineqarput:

K kommunip oqaaseqaammi 21. maj 1996-imeersumi suliap ingerlasimanera nassuiaateqarfigalugu imatut oqaaseqaateqarpoq:

“...

A meeqqanik paaqqinnittarfimmi “X”-imi perorsaasutut atorfimminit soraarsinneqarpoq 1995-imi martsip naanerani tunuartussanngorlugu, tak. kommunip soraarsitsinermini allakkiaa 25. februar 1995-imik ulluligaaq, allakkat 0519-imik normoqarlutik. Taamaalliluni A 1995-imi martsip naanera tikillugu ilanngullugulu akissarsisimavoq, taamaattumik kommune tamanna peqatigalugu sap. akunnerisa 9-annut (27.2 – 05.3.95) nal. akunnermusiassanik akissarsisitsisinnaasimangilaq.

A-p atorfeqartitaaginnarnini nalunngilaa, tamannali bokollektivimi pisortamut nalunaarutiginaagu, taamaattumillu taassuma sap. akunnerisa 9-anni vikaritut atorfinitisillugu.

A-p allakkamini naammagitaalliutini imaattoq taavaa “kingorna tamatuma nasataraa suliamik malinnaaffiginnigunnaartunga”. Tassunga kommunip ilisimatitsisutigissavaa A 16. marts 1995-imi kommunaldirektørimik aamma akissarsialerinermut sulisoqarnermullu immikkoortotaqarfimmi suleqataasumik suliaq pillugu ataatsimeeqateqarsimasooq, tamatumani kommunip tungaaniit soraarsitsineq aalajangiusimaannarneqarluni, kungusinnerisukkullu A saffiginnissuteqarsimavoq kattuffimmut ilaasortaaffimminut SIK-mut allakkatigut 8. maj 1995-imeersutigut soraarsitsineq allakkani taaneqartunik tunngavilersuuteqartillugu aalajangiusimaannarsimavaa.

...”

Kommunip akissuteqaatini suliaq pillugu uppersaasarsuutiniq arlalinnik ilaqartippaa.

Meeqeriviup "X"-ip pisortaata K kommunimi Akissarsialerinermut Sulisoqarnermullu Immikkoortotaqarfimmut allagaani 24. februar 1995-imeersuni ilaatigut imatut allassimasooqarpoq:

“...

A meeqqanik paaqqinnittarfimmi X-imi perorsaasutut 19/12 1994-imi atorfinitinneqarpoq. 22/2 1995-imi A, ullut 3 takkutinngitsooreerluni, nalunaarpoq meeqqanik paaqqinnittarfimmut uteqqinnissani kissaatiginngikkini, sulisummi suleqatigisinnaasorinnginnamigit.

Pissutsinik A-p atorfeqartitaaneranut tunngasunik qanoq misigisaqarsimanera matumuuna naatsumik allaatigissavara.

...

20/2-22/2 A takkutinngitsoorpoq.
 Ataasinnornermi marlunngornermilu atassuteqarfiginiarluarpara ilu-
 atsinnaguli. Pingasunnornermi oqarasuaatikkut atassuteqarfigaara.
 Aperaara qanoq/ sunik pisoqarnersoq takoqqissanerippullu. Oqarpoq
 allamik suliffissarsiusalluni aggeqqissanani. ...
 ...”

Suliami paasissutissanit aamma erserpoq K kommunip allakkatigut 25.
 februar 1995-imeersutigut A soraarsinniarlugu kommunip aaljangernerani
 nalunaarfigisimagaa. Kommunip allakkamini imaattut oqaatigai:

”Matumuuna nalunaarutigineqassaaq kommuni aaljangersimammat meeqqeri-
 vimmi "X"-imi perorsaasutut atorfinnit 1995-imi martsip qaammataata naanerani
 atuutilersumik soraarsinneqassasutit.

Soraarsitsineq 1995-imi februarip 20-ni aamma 22-ni suliar tunngitsoorsimanin-
 nik, tamatumunngalu peqatigitillugu piffissami sivikitsumi atorfeqarninni amerla-
 soorpasuarilutit napparsimasarsimannik kiisalu allanik peqquteqarlutit sulinngit-
 soortarsimaninnik pissuteqarpoq. Tamanna ilaatigut meeqqeriviup "X"ip naamma-
 ginartumik ingerlanneqarsimasinnaannginneranik nassataqarsimavoq.

Sulisup taama akisussaassuseqanngippalutsigisumik pissusilersornera K kommu-
 nip akuerisinnaanngilaa, taamaattumillu nalunaarfigissallutit atorfeqartinneqarninni
 piumasaqaataasunik eqqortitsinnginnerit pissutigalugu atorfeqartitaanerit ukioq
 manna martsip qaammataata naanerani atorunnaarsinneqartoq.
 ...”

Suliami tassani allakkiami 16. marts 1995-imi nal. 13.00-imik ullulerne-
 qarneqarsimasumi imatut allassimasoqarpoq:

“A pillugu sulisorisamat tunngasumik suliamut allattukkat:

Ullumi ulloq ataatigut atsiortoq kommunaldirektørilu sulisitsisup tungaaniit so-
 raarsitsineq pillugu A-mik ataatsimeeqateqarsimapput, tamatumani pineqartup so-
 raarsinneqarnini kommunaldirektørimut naammagittaalliutugalugu.

Kommunip tungaaniit soraarsitsineq aaljangiusimaneqarsimavoq imaattunik
 tunngavilersuuteqarluni, pineqartup pissutsit atorfinitsitaanermut tunngasut maleru-
 arsimanngikkai.

Pineqartoq ataatsimiinermi anivoq isumaqatigiissuteqartoqarani, tassami pine-
 qartoq sukataalersimammat kamalerluni naak aamma ataatigut atsiortup kommunal-
 direktørilu maleruaasimannginneq/soraarsitsineq nassuiaateqarfiginiarsimagalua-
 raat.”

Allakkiaq taanna C-mit, taartaalluni fuldmægtigiugallartumit/..., atsiort-
 neqarsimavoq.

SIK-mit allakkani 18. april 1995-imeersuni K kommuni kajumissaarne-
 qarpoq soraarsitsinermi allakkat A-p soraarniarneranik akuersissutinngor-
 tillugit allanngortinneqassasut.

SIK-mut allakkamini 8. maj 1995-imeersuni K kommuni imatut allap-
 poq:

”K kommunip ajorluartumik nalunaarutigisariaqarpaa A-mik soraarsitsinitsin-
 nik nalunaaruterput allanngortinneqarsinnaanngimmat, tassami kommunip sulisunit
 atorfeqartitanit oqarasuaatikkut soraarniuteqarnerit atuuttutut isigineq ajormagit,
 taakkua sulisumit allakkatigut uppernarsarneqareersimatinnagit. Kommunip tunaar-
 tarisariaqarpaa, sulisup atorfimminit soraarnissani kissaatiguniuk, tamanna alla-

ganngorlugu nalunaarutigissagaa, taamaaliornikkullu aamma siumut ilisimatitsinissaq atorfeqartitaanermut atuuttoq atorneqassalluni.

Kommunip soraarsitsineq inatsisinut naapertuuttutut isigaa, tak. tunngavilersuutitut oqaatigineqartut assilinerat ilanngunneqartoq, taamatullu soraarsitsinermik siumut ilisimatitsinissaq isumaqatigiissummi atuuttoq.

A-p oqarasuaatikku soraarniuteqarnera kommunip allaganngorlugu soraarsitsineranut taarsiulluni atuutilissagaluarpat, kommunip naliliinera malillugu tamatuma nassatarissavaa, maanna piffissami januarip 23-anit martsip qaammataata naaneranut akissarsiani ilanngaassisoqassasoq, taamatuttaarlu sulisunut inissiaq inigitinneqartoq 23. januar 1995-imit nuulluni qimanneqassasoq.

Atorfeqartitaaneq, maleruagassat atorfinitsitsinermut atuuttut naapertorlugit, taamaatinneqarsimammat kommuni suliami annertunerusumik qanoq iliuuseqarnianngilaq.”

Kommunip oqaaseqaataanut A 24. juni 1996-imi akissutitut oqaatigiumasaminik saqqummiussivoq. Tassanga imaattut erserput:

“...

Ningiorput oqarfigigakku soraarlunga, tamatuma kingorna ullut qaninnerit arlaqartut siullit allagarsisimannilanga qanoq pisoqaqqissaneranik. Akissarsiat eqqarsaatigalugit.

Taamaammat naatsorsuutigilluinnarnikuusimallugu akissarsiat tassa unereersut. Suliffissarsiorlungalu akissarsiorniarlunga. Bokollektivimi sulereerlunga sap. ak. qaangiuttoq angerlarama allagarsillunga allakkassinni ilanngussap assinganik.

Soorunami erngerlutik kalerriutigisimasuuppasuk marloqiusamik akissarsiorniarsimasutut isiginiarneqarneq atorsimanaviannikkaluarpata. Aammami taamatut isumaqarlunga sulinngilanga Bo-kollektivimi.

Bokollektivimi suliffissarsiorama soorunami oqarpunga suliffigilersimasaraluanit “X”-imit soraarsimanerarlunga.

...

Kingorna oqaloqatigaakka Borgmester kingorna kommunaldirektøri, tassanilu isumaqatigiisuteqarluta kingusinnerusukku naapeqqissalluta. Aamma taamaaliorpugut akissarsialerivimmeersumik ilalerluta.

Isumaqarpunga tassani oqaloqatigiinnerput paaseqatigiiffiusinnaasumik aallarteriarluni paasuminaatsitara paaserusutaralu una nalunngikkukku akissarsiat taamatut aalajangerneqartut taamatut sulisimanaviannikkaluarama tiimimusialittut taava sooq sulisimanikka akissarsissutigissanngikkikka. Oqallisigiunnaarparput, allakkallu uannut nassiuneqartut tapersorsorluinnalerpaat.

...

Marts qammat ilanngullugu akissarsiaqartussatut aaqiivegineqarsimanera pil-lugu tiimimusialittut sulisimanera akissarsissutigisariaqarsimannikkukku. Ersaris-sumik taanna paaserusunnerua(ra) imaluunniit suli periarfissaqarpat paaserusunnarpoq.

Allakkat ilaanni ilaanni allassimammat Bokollektivimi atorfinissimasunga. Taanna ilumuungilaq. Taartaaginnarlunga sulinikuuvunga. Sulisussarsiorneranullu qinnuteqarama taamanikkut nalanni akissutissarsiffiginikuunagu.

...”

A-p oqaaserisai tamatuma kingorna K kommunimut nassiuppakka, kommuni taakkununga oqaaseqaatissaqaruni saqqummiussisinaaqqullugu. Kommuni allakkatigut 18. oktober 1996-imeersutigut nalunaaruteqarpoq amerlanerusunik oqaaseqaatissaqarani.

1997-imi majip aallaqqaataani K kommuni qinnuigaara A-p meeqqerivimmi "X"-imi atorfinitsinneqarnerani allakkat assilineri nassiateqqullugit. A-p atorfinitsinneqarnerani allakkat assilineri 12. maj 1997-imi tiguakka.

Naammagittaalliuuteqartup atorfinitsinneqarnerani allakkat nutserneqarnerannut ilanngussaq 8. juli 1997-imi tiguara.

A-p meeqqerivimmi "X"-imi atorfinitsinneqarnerani allakkanit imaattut erserput:

“K kommunip matumuuna pædagogtut atorfinittippaatit børnehavemi “X”-imi aallarnerfigalugu 15. december 1994.

Atorfinitsitaanermi atuupput Kalaallit Nunaanni Naalakkersuisut aamma Perorsaasut Ilnniarsimasut Peqatigiiffiata akornanni meeqqerivinni sulisut pillugit isumaqatigiissutit.

Pædagogtut akissarsiaqassaait lønramme 12, skalatrin 19-mi, ...

...

Napparsimanermi, ullut 120-it angusimagukkit qaammatit tulleriiginnaat aqqaneq marluk iluanni, qaammammik ataatsimik sioqqullugu ilisimatinneqaqqaarlutit, qaammatip tullianut soraasinneqarsinnaavutit, atofilinnut inatsisit § 5, imm. 2 tungavigalugu.

...”

Isumaqatigiissummi taaneqartumi soraarnej pillugu ilaatigut imatut allassimasoqarpoq:

“§ 45

Soraarnej, napparsimaneq sakkutuujunerlu.

Atorfillit aalajangersimasumik suliallit pillugit inatsisip soraarnej, napparsimaneq pissutigalugu sulinngitsoornerup nalaani akissarsiaqarnej, sakkutuunngoriar-toqqusineq aningaasarsiallu ingerlatinnakkat pillugit maleruagassartai atortuutinneqarput.”

Allakkatigut 25. februar 1998-imeersutigut K kommuni paasissutissanik amerlanerusunik saqqummiusseqqullugu qinnuigaara.

Allakkatigut 10. juli 1998-imeersutigut allakkama 25. februarimeersut akineqarnissaat K kommunimut nukingisaarutigaa.

Allakkatigut 15. september 1998-imeersutigut K kommuni nalunaaruteqarpoq kommunip akissuteqarnissaa 1998-imi oktobarip qiteqqunnerani naatsorsuutigineqarsinnaasoq. Tamatumunnga peqatigitillugu taama kingusitsigisukkut akissuteqarnej kommunip ajuusaarutigaa.

Kommunip akissutaa 23. oktober 1998-imi tiguara. Kommuni ilaatigut imatut akissuteqarpoq:

“Ombudsmandip allagaa 10. juli 1998-imeersoq innersuutigalugu nalunaarutigineqassaaq, A sap. ak. 9-mi 1995-imi ... najugaqatigiiffimmi sulisimammatt.

A soraarsitsinermut atatilugu sulinngikkallarnissaanik imaluunniit nammineerluni aalajangernissaanik kalerrinneqanngilaq. Tamanna K kommunip A-mut allagaani 25. februar 1995-imeersumi, pisariillisaaneq tungavigalugu assingani ilanngunneqartumi takuneqarsinnaasumi. Akerlianik allassimavoq, A-p matuersaat tunniutissagaa “soraarnissani sioqqullugu”.

Taamaattumik A piffissami soraarsitsinissap iluani meeqqerivimmut ornigunnisaminik pisussaaffeqarpoq, imaappoq 1995-imi matsip naanerata tungaanut. Taamaakkaluartoq A takkutinnitsoorsimammat A-p tungaaniit uniuqutitsinertut isigineqartariaqarsorinarpoq. Meeqqeriviup "X"-ip (nin)giuta D-p allagaata 24. februar 1995-imeersup assingani ilanngunneqartumi allassimavortaaq, A telefonikkut nalunaarsimasoq, siunissami meeqqerivimmut suliartoqqikkumanani.

Naak A-p tungaaniit unioqutitsisoqarsimaneranik ilimasuutigineqaraluartoq, K kommunip pissutsit toqqammavigalugit piffissami soraarsitsiffiusumi akissarsiassai tunniussimavai. Isumaqatigaarput, akissarsiat unitsinneqarsimassagaluartut, A-p up-pernarsarsinnaanngippagu, suliarturnngitsoorini napparsimanermik peqqeqartaq. Isumaliutersuutininut ilaatinneqarsimassagaluarpoq, sulisumut suliffimmiit peersitaaneq imaannanngissinnaasoq, suliffimmut atatillugu inissiamut iserteqqammersumut, taamaattoqassappat piaartumik qimanneqartussamik.

Kisianni akissarsiassai martsimi tunniunneqarsimammata, aammalu A meeqqeriviliartussaasimalluni, K kommuni isumaqanngilaq, A najugaqatigiiffimmi sap. ak. 9-mi sulisimanermini akissarsiaqartinneqassasoq. A taamaattumik annaasaqateqanngilaq, akerlianik pissarsisimavoq. Najugaqatigiiffik kommunip suliffiutigaatataq. Akunnermusialinnik atorfinitsitsisoqartillugu Akissarsialerinermut Sulisoqarnermullu immikkoortortaqarfik nalinginnaasumik aatsaat kalerineqartarpoq siullermeerutaasumik akissarsiassat nalunaarutigineqaraangata, matumani ullut 14-it qiteqqunneranni pisumi. Najugaqatigiiffiup pisortaata ilisimasimannngilaa, A soraarsimasoq, taavalu A-p allagaa 24. juni 1996-imeersooq innersuussutigalugu, taamannalu suliassanngortumut nassiuatigineqarsorinarpoq.

Naagasiullugu nalunaarutigineqassaaq, A tusarniaavigineqarsimannngimmat. Tamatumunnga siullermik peqqutaavoq, A-p oqaatigisimammagu, atorfeqarnini unitsinneqassasoq, aammalu siunissami meeqqerivimmi "X"-imi suleqqinniarani. Taamaattumik tusarniaaffigineqarnissaa pisariaqartinneqarsimannngilaq, taamattullumi tusarniaasoralarpat paasisutissanik suliamut iluaqutigineqarsinnaasunik pissarsisoqarsinnaanera ilimagineqanngimmat."

Tamakku tunngavigalugit imatut oqaaseqaateqarsimavunga:

"1. Akissarsiat tunniunneqannginnerat pillugu A-p naammagittaalliutaata.

Aallaqqaasiullugu oqaatigaara A-p meeqqerivimmi "X"-imi atorfinitsitaanera atorfinitsitaanertut ataatsitut isigigakku. Tamatuma saniatigut A-p najugaqatigiiffimmi atorfinitsitaanera atorfinitsitaanertut ataatsitut isigaara. Taamaalliluni atorfinitsitsinerit, immikkoortillugit naliliiffigineqartariaqartut, marluk tassani pineqarput, oqartussaasoq atorfinitsitsisoq ataasiinnaagaluarpalluunniit.

Tamatuma kingorna akissarsiat tunniunneqarsimannnginnerat pillugu aallarniutaasumik imaattut oqaatigaakka:

Inatsisini nalinginnaasumik tunngaviusut malillugit akissarsialik piffissamut pineqartup suliffigisimasaanut akissarsiassamik piumasaqarsinnaatitaavoq.

Kisiannili sulisup atorfinitsinneqarnermi isumaqatigiissut unioqutip-pagu, sulisitsisoq piffissami pineqartumi akissarsisitsinngitsoorsinnaavoq. Taamaattorli tamanna piffissaq unioqutitsinerup paasineqarfia aallarnerfigalugu, imaluunniit sulisup sulinini pillugu unioqutitsinissaa naammattumik tunngavissaqarsorineqarpat aatsaat pisinnaavoq.

Unioqqutitsineq sulisitsisumit suli paasineqanngitsoq akissarsiassat tunniunneqarsimappata, akissarsiat ilaat, sulisup pisassarinagit tigusi-masai, sulisitsisup pissutsit atuuttut tunngavigalugit utertillugit akileqqunissaannik piumasaqarsinnaatitaavoq.

"Ansættelsesretten"-imi (atorfinititsinermet inatsisini) 1975-imi aap-paasaanik naqitertinneqartuni quppererit 525-anni Ole Hasselbalch imatut allappoq:

"Suliffeqarnermi illua tungeriit arlaat taassumunnga pisussaaffiliunneqarsima-sunik naammassinninngikkaangat, tamanna pissutsinik illua tungeriittut aapparisa-mut tunngasunik pissuteqarani imaluunniit inatsimmik, ataatsimoortumik isumaqa-tigiissummik, isumaqatigiissutissiamik akuerisaasumik allamilluunniit tunngaveqa-rani eqqortitsinnginnerugaangat, taava isumaqatigiissummik unioqqutisisoqartoq oqartoqartarpoq. Tamanna siunertaralugu inatsisitigut periaaserisap illua tungeri-saq ajuallatsitaasoq naammassinngitsuinermut pisinnaatitsinermut tunngavissa-qartippaa. Ileqqusumik qisuariaateqarnissamut periarfissat arlallit taakkununnga naatsorsuunneqartarput: Siullermik pingaarnermillu illua tungerisap ajuallatsita-a-sup atorfeqartinneqarnermik atorunnaarsitsinissamut periarfissaqarnera tassani pineqarpoq, tassa imaappoq erngerhuni taamaatitsinerusussamik soraarsitsineq, soraarsitsinissamik siumoortumik ilisimatitsissutigineqarsinnaasut il.il. apeqquta-a-tinnagit. Tamatumunnga atatillugu nalinginnaasumik piffissaliussat maleruarnagit isumaqatigiissutip atorunnaarsinneqarnerani taarsiissuteqartoqarnissaanik piuma-saqaateqarnissamut periarfissaqalersarpoq. Kisiannili soorunalimi aamma isuma-qatigiissutip sumiginnarneqarneranit allaasunut nalinginnaasumillu ajoqusiisoqar-neranut taarsiissuteqaaqqusinissamik piumasaqaateqartoqarsinnaavoq. Aamma-taaq pissutsit atuuttut aalajangiisuutillugit ajuallatsitaasup nammineq akiliutissani unisikkallarsinnaavai, illua tungerisatut akerlerisap pisussaaffimminik eqqortitsi-nissaata tungaanut. Tamanna suliffeqarnermi sulisut akissarsiallit eqqarsaatigalu-git atoruminarnerpaajuvoq, tassami sulisoq atugassaritaasut tunngaviusut aqqin-neqarnissaasa tungaannut sulumannngissinnaammat, assersuutigalugu suliffimmi isumannaallisaanerup aqqiivigineqarnissaata tungaatigut. Qisuariaatitut immik-kut ituunerusutut illua tungerisap ajuallatsitaasoq aamma nammineq akiliutissami-nik (pissussaminut naleqquttumik annikillisisilluni) taamatut annertussisilimmik annikillisisinnaavoq, illua tungiusup isumaqatigiissummik eqqortitsinnginnermi-gut pinngitsoortitaasa annertussusiannut naleqquttumik. Taamaattorli atorfinititsi-nermut tunngasuni sulisitsisoq tassaagajunnerusarpoq piginnaatitsissummik taas-suminnga atuisinnaasoq, tassami pissutsit atuuttut aalajangiisuutillugit sulisitsisoq piffissap suliffiusimannngitsup annertussusia naapertorlugu akissarsisitsinngitsoor-sinnaatitaammat. ...".

Tamatuma kingorna imaattut oqaaseqaatigaakka:

Siuliini issuarneqartunit ersepoq sulisoq piffissamut suliffigisimasa-minut akissarsiaqarnissaminik piumasaqarsinnaatitaasoq.

A-p najugaqaqatigiiffimmi atorfinitinneqarnera pillugu suliami paa-sissutissiissutigineqartut malillugit naatsorsuutigisariaqarpara A sapaa-tip-akunnerisa 9-anni najugaqaqatigiiffimmi sulisimasoq. Tamatuma ki-ngornagut A najugaqaqatigiiffimmi sulisimanerminut akissarsiassanik tunineqarnissaminik piumasaqarsinnaatitaassaaq.

Akissarsiassanik taakkuninnga tunniussineq A-p piffissami tassaner-piaq allami atorfeqartinneqarnerminut atatillugu akissarsiaqarsimasin-naaneranut attuumassuteqanngilaq.

A-p najugaqaqatigiiffimmi sulisimanerata nalaani K kommunip akisarsiasianik A-mut tunniussisimanginnera isornatorsiortariaqarso-raara.

Oqaatigaara A-p akissarsiaminik K kommunimut utertitsilluni kommunimit akileeqquneqarsimasinnaanera pillugu apeqqu misissuininnut ilaasimangimmat. Taamaammata apeqqu taanna matumunnga atatil-lugu isummerfigisimangilara.

Aammattaq A-p atorfeqartinneqarnerminit soraarsitaaneranut imaat-tunik oqaatigisassaqpunga:

Atorfinitsisinissamik soraarsitsinissamillu aalajangernerit, matumani suliffimmit peersitsinerit ilanngullugit, ingerlatsinermut inatsiseqartitsi-neq malillugu aalajangiinerupput. Taamaattumik pisortat ingerlatsine-ranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsisip ilaatigut suliama il-lua 'tungiusup isumaanik tusarniaanissaq tunngavilersuuteqarnissarluk pillugit malittarisassartai malinneqartussaapput. Pisortat ingerlatsine-ranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 19, imm. 1 imaattunik oqaasertaqarpoq:

"Suliassami (illuatungiuilluni) peqataasoq paasisutissanik aalajangersimasunik suliassami pisimasuinnut tunngasunik pigisaqarneranik ilisimasaqarsorinang-gip-pat aalajangiisoqassanngilaq peqataasoq taanna paasisutissanik tamakkuninnga oqartussaasunit ilisimatinneqartinnagu oqaaseqaateqarnissaanullu periarfissinne-qartinnagu. Aalajangigarli taanna aatsaat atortuussaaq paasisutissat peqataasu-mut tassunga iluaqutaasussaangippata suliallu aalajangiiffiginissaanut annertuu-mik pingaaruteqarpata. Oqartussaasut oqaaseqaateqarnissamut taaneqartumut pif-fissamik killiliisnaapput"

Pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inat-sisartut inatsisaanni § 19 naapertorlugu suliama illua 'tungiusumik tusar-niaanissamut nalinginnaasumik pisussaaffeqarnerup saniatigut qinnute-qaatigineqanngitsumik soraarsitsinissaq pillugu aalajangiinernut suli-ama illua 'tungiusumut annertusisamik tusarniaanissamut pisussaanermik inatsisini allassimangitsumik tunngaveqarnermik atuuttoqarpoq. Taanna malillugu suliama illua 'tungiusoq suliama paasisutissarpiaasu-nik tusarniaavigineqaannassanngilaq, aammattaarli suliap inatsisitigut tunngavigisai pillugit tusarniaavigineqassalluni. Oqartussa-q suliaq pil-lugu nammineq paasininnerminik nassuiaateqartussaavoq, matumani pisimasuviit pillugit apeqqu inatsisitigut pissusiusumut naleqqiullugit suut pineqarnersut uppernarsaatissatigullu naliliinerusinnaasut ilan-ngullugit. Pissutsit qanoq ittuussusiat aalajangiissutillugu nassuiaat al-lagannqortinneqarsimasariaqarpoq. Ingerlatsinermut inatsisit soraarsit-sinernut piunasaqaataannit atuarneqarsinnaasut ilagaat: Hans Gam-meltoft-Hansenip, Jon Andersenip, Kaj Larsenip Karsten Loiborgillu atuakkiaat "Forvaltningsret" (ingerlatsinermi inatsiseqartitsineq) qup-perneq 164.

K kommunip suliami allagaataani takuneqarsinnaanngilaq soraarsitsinissamik aalajangiulinnginnermi A suliami illua tungiusutut tusarniaavigineqarsimanersoq.

Illua tungiusumik tusarniaanissaq pillugu malittarisassanik malinninnginneq najoqqutassaannerusutut soraarsitsinerup atorsinnaanginneranut pissutaagajuttarpoq. Oqaatigaara suliani siusinnerusukkut suliarisimasanni oqaaseqaateqartarsimagama suliami illua tungiusumik tusarniaanissamut malittarisassanik malinninnginneq isornarluinnartuusorigiga. Tamatumunnga atatillugu K kommuni qinnuigaara tamanna pillugu qanoq iliulersaarnerminik nalunaarfigeqqullunga.

K kommunip suliamik suliaqarsimanagera pillugu aammattaaq imaattut oqaatigaakka:

K kommunip allakkamini 23. oktober 1998-imeersuni oqaatigaa "A tusarniaavigineqarsimanngitsoq. Tamatumunnga siullermik pequtaavoq A-p oqaatigisimammagu, atorfeqarnini unitsinneqassasoq, aammalu siunissami meeqqerivimmi "X"-imi suleqqinniarani."

Tamatumunnga oqaatigaara suliami illua tungiusup soraarnissaminik kissaateqarluni nammineq oqarnerata oqartussaq suliami illua tungiusumut tusarniaanissaanut pisussaaffianngikkaa.

Tamatumunnga saniatigut maluginiarpara K kommunip A-mik soraarsitsinissamik aalajangernerminik nalunaaruteqarluni allakkamini 25. februar 1995-imeersuni suliasat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi tunngavilersuisussaatitaaneq pillugu malittarisassat malissimanngikkai, takuuk suliasat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi kapitali 6.

Taamaalillunga maluginiarsimavara soraarsitsinermi napparsimalluni sulinngitsoortarnerup saniatigut sulinngitsoortarnermut pissutaasut suunersut ("allanik pissuteqarluni sulinngitsoortarnerit") kommunip allakkamini oqaatigisimanngikkai, taamatuttaarlu kommunip allagaani oqaatigineqarani meeqqerivik "X" qanoq ililluni "naammaginartumik ingerlasinnaasimannginnersoq".

Taakkua saniatigut K kommunip A-mik soraarsitsinera pillugu imaattut oqaatigaakka:

K kommunip SIK-mut allakkamini 8. maj 1995-imeersuni oqaatigaa "kommunip sulisunit atorfeqartitanit oqarasuaatikkut soraarniuteqarnerit atuuttutut isigineq ajorai, taakkua sulisumit allakkatigut uppersarneraqareersimatinnagit."

Naammagittaalliummut aalajangersimasumut tassunga tunngatilugu allakkatigut soraarniuteqarnissamik piumasaqaateqartarneq pillugu imaattut oqaatigaakka:

A-p atorfinitsinneqarnerani allakkanit erserpoq, taanna siuliini issuarneqarpoq, isumaqatigiissut A-p atorfinitsinneqarnerani atuulluni tunngavigineqartooq tassaasoq ulluunerani paaqqinniffinni sulisut pillugit Naalakkersuisut aamma Perorsaasut Ilinniarsimasut Peqatigiiffiata akornanni isumaqatigiissut. Isumaqatigiissummi tassani § 45-mi aalaja-

ngersarneqarpoq allaffimmiutut atorfillit pillugit inatsimmi (funktionærloven) malittarisassat soraarnermut/soraarsitsinerumut, napparsimanerumut sakkutuujunermullu atatillugu atuutissasut.

Allaffimmiutut atorfillit pillugit danskit inatsisaat (funktionærloven) soraarneq/ soraarsitsineq pillugu aalajangersakkanik makkuninnga imaqarpoq:

“§ 2. Soraarnermi sulisitsisup sulisullu sulineq pillugu isumaqatigiissutaat taamaallaat atorunnaarsinneqarsinnaavoq malittarisassat matuma kinguliiniittut naapertorlugit siumoortumik ilisimatitsinikkut.

Imm. 2. Sulisitsisup soraarsitsinera sivikinnerpaamik imatut pifissaqartitsilluni pissaq:

1) atorfinitsinneqarnerup kingorna qaammatini siullerni arfinilinni qaammatip naanerani soraartussatut qaammammik ataatsimik piffissaqartitsilluni,

2)...

Imm. 3. ...

...

Imm. 6. Allaffimmiutut atorfillip soraarniuteqarnera qaammatip naanerani soraartussatut qaammammik ataatsimik piffissaqartitsilluni pissaq, sulineq utaqqii-saannarmik ingerlanneqarneranik misilitsinneruneranilluunniit isumaqatigiissuteqartoqarsimannngikkaangat, sulinerlu ataavartumik qaammatit pingasut sinnerlugit siviussuseqanngippat. Taamaattorli allakkatigut isumaqatigiissuteqarnikkut sulisup soraarniuteqarnissaanut siviussuseqanngippat piffissaqartitsinissaq aalajangersarneqarsinnaavoq, sulisitsisup soraarsitsinissaminut piffissaliussaata taassuma sivi-soqataamik sivitsoqarsinnaanera aalajangiisuutilugu.

Imm. 7. Soraarniuteqarneq piffissaagallartillugu pisariaqarpoq, taamaalilluni soraarneq atorfinitsinneqarnermi soraarnissamut piffissaliunneqartoq piffissap pineqartup naannginnerani pisinnaaqqullugu. Imm. 2, 3 aamma 6 tunngavigalugit soraarneq qaammammik qaammatip soraarfissap siuliani kingusinnerpaamik ulloq kingulleq allakkatigut nalunaarutigineqareersimassaaq.

Imm. 8. ...

Imm. 9. Sulinissamik isumaqatigiissutigisap ilaatut allaffimmiutut atorfeqartitaq ilaqutaalu sulisunut inissiamik ineqartitaappata, sulisitsisup soraarsitsinissamik nalunaaruteqarnera sivikinnerpaamik qaammatinik pingasunik piffissaqartitsilluni pissaq.

Imm. 10. ...”

§ 2, imm. 7-imi takuneqarsinnaavoq soraarniuteqarneq allakkatigut nalunaarutigineqarsimassasoq. Allakkatigoortitsisussaananermik aalajangersagaq pillugu Ole Hasselbalch ("Ansættelsesretten") "Atorfinitsinerumut inatsisit" pillugit atuakkiami 1997-imi aappaasaanik naqiteritap qupp. 184-ianni imatut allappoq:

"Inatsimmi [funktionærloven] § 2, imm. 7 naapertorlugu aalajangersarneqarpoq imm. 2, 3 aamma 6 tunngavigalugu piffissaliussat ... allakkatigoortuussasut.

Apeqqutaavoq tamanna sumik nassataqarnerasoq. Inatsisissatut siunnersuummut oqaaseqaatini taaneqarpoq soraarneq "atuussinnaassuseqassaguni" allakkatigoortuussasoq, tamatumunngalu peqatigitillugu oqaatigineqarluni, malittarisassap taassuma tunngavigisaa tassaasoq "soraarnerup ilumut pisimaneranik nalornissuteqarsinnaasarnerit, misilittagaasut takutitaasa, peerneqarnissaasa naleqquttutut isigineqarnerat". Kialuunniit paatsuugassaannngitsumik soraarsinneqarsimasup soraarsitsinerup allakkatigut pisimannginna innersuussutiginnarlugu – immaqalu allaat pissutsit ima ingerlareersimanerisigut, allaat oqarsinnaalluni soraarnissaq

oqaluuserinngikkaluarlugu (taamatummi isumaqatigiissuteqarnermut allakkatigoortitsinissaq piumasaqaataassanngimmat) pisimaneraanikkut tamatuminnga ilumuunneginneraasinnaanera ajuallannarsinnaavoq, inatsisitigullu illersugaanermik ileqqusut malillugit misigisimanermut akerliulluni. Aammalumi alajangersakkamut piareersaataasuni taamatut kingunegartitsinissaq siunertaasimasorinangilaq. Tamanna naapertorlugu inatsisinik atortitsinermi naatsorsuutigineqartarpoq allakkatigoortitsinissamik piumasaqaat atortuussuseqassappat piumasaqaataanngitsoq. Taamaalilluni tamatuma sunniutissaa tassaasorinarneruvoq soraarnerup nalunaarutigineqarnera nalornissutigineqartillugu uppersaasarsuinissamik piumasaqaatit sakkortusineqarnerat."

Lars Svenning Andersenip atuakkiaani "Allaffimmiutut atorfilinnut inatsiseqartitsineq" ("Funktionærret"), 1998-imi aappasaanik naqiter-tinneqartumi, quppernerit 433-anni allakkatigoortitsinissamik piumasaqaat pillugu imatut allassimasoqarpoq:

"FUL-imi [funktionærloven] § 2 imm. 7-imi erseqqissarneqarpoq imm. 2, 3 aamma 6 tunngavigalugit soraarnek qaammammi soraarnissamut piffissaliussap aallartiffissaata siornani kingusinnerpaamik ullormi kingullermi allakkatigut nalunaarutigineqarsimassasoq. Taamaalilluni allakkatigoortitsinissamik piumasaqaat § 2, imm. 4-mi aalajangersakkami ilaatinneqanngilaq... .

Allakkatigoortitsinissamik piumasaqaat allaffimmiutut atorfeqartitanut inatsisip 1964-imi allanngortinneqarnerani ilanngunneqarpoq, taamatullu piumasaqaateqarnek tunngavilersorlugu ilaatigut oqaatigineqarpoq (FT 63/64, tapiliussaq A sp. 213) "soraarnerup ilumut pisimaneranik nalornissuteqarajuttarnernik misilittagaasut takutitaasa peerneqarnissaat pissutigalugit naleqquttutut isigineqarnera" pissutigineqartoq.

Inatsisip atulersinneqarnerata kingorna soraarnerup nalunaarutigineqarnerata allakkatigoortuunissaanik piumasaqaat atuussinnaassuseqartitsinissamik piumasaqaatit ilumut paasineqarsinnaanersoq nalornissutigineqalerpoq, tassami inatsissap piareersarneqarnerani tamanna aamma eqqaaneqarsimammat. Taamaattorli inatsimmut piareersaataasut pingaernerusumik imatut paasineqassapput, aalajangersakkakkut tassuuna soraarnerup ilumut pisimaneranik nalornissuteqarnermik annikillisaanarnek siunertarineqarsimasoq (inatsisip piareersarneqarnerani oqaaseqaatit immikkoortui taaneqartut Kaj Petersenip atuakkiaani quppernermi 94-imi issuarneqarsimapput). Taamaalilluni malittarisassaq taanna tassaalerpoq malittarisassaq uppersaataatissaqarnermut tunngasoq, tassani illua tungiusoq soraartoqarsimaneranik oqarpat, tamannalu allakkatigut nalunaarutigineqarsimanngippat, taava tamanna soraarnerup nalunaarutigineqarsimanagera pillugu uppersaataatissaqarnermut tunngatillugu uppersaataatissaqarnikkut nanertuutaassaaq.".

Siuliini issuarneqartunit erserpoq allakkatigoortitsinissamik piumasaqaat atuussinnaassuseqartitsinissamik piumasaqaatit isigineqartussaanngitsoq. Taamaalilluni oqaasiinnartigut soraarnek atorsinnaassuseqartutut isigineqarsinnaassaaq, allaffimmiutut atorfillit pillugit inatsimmi § 2, imm. 7-imi allakkatigoortitsinissamik piumasaqaat apeqqutaatinnagu, tassalu soraarnek pillugu nalornissuteqartoqanngippat.

Paasissutissat uannut saqqummiunneqarsimasut tunngavigalugit aalajangiivigisinnaanngilara A-p oqaasiinnartigut soraarniarsimanagera ima erseqqitsigisimanersoq, tamatuma imarisai K kommunimit nalornissutigineqarsinnaanatik.

Tamatumunnga peqatigitillugu oqaatigaara, kommuni A-p meeqqerivimmu "X"-imut uteqqikkumanginneranik paasisaqarami soraarniuteqartarnermi periutsit pillugit ilitsersuisariaqarsimagaluarnersoq misisussallugu naammattumik pissutissaqarsorisimannigilara.

Taamaattorli tamanna pillugu allatigut annertunerusumik iliuuseqaq-gissannigilara.

Siuliini eqqartorneqartut pillugit A immikkut allakkatigut, allakkat uku assilinerinik ilanngussivigisatigut, paasisutissippara."

Kommunip 5. november 1999-imi imaattunik akissuteqarfigaanga:

“...

K kommunip suliami **pivusut pingaarutillit** naalisakkamik uterfigilaassallugit pissutissaqalerpoq

...

Maleruagassat pisortat ingerlatsineranni tunngaviusut:

Illuatungerisap isumaanik tusarniaaneq:

K kommunip pisinnaatippoq siusinnerusukku Ombudsmandimut allagarisimasani innersuussutigissallugit, 22. oktober 1998 ullulernerqarsimasut. Qulaani taaneqartut suliami erseqqissumik ersepoq, A isumaqartoq, meeqqerivimmi atorfimmit sulijunnaarsimasut, aammalu akissarsiaqaqqinnissani naatsorsuutiginaagu, A-mit allakkatigut soraarniummik tigusaqannginnatta, oqaasiinnarmilli kalerrinneqaratta, soraarsitsinissallu aaljangiusimaneqarnissaa kissaatigineqarmat, kommunip toqqarsimavaa allakkat tunngavigalugit soraarsitsinissani, nalomisoortoqarnissaa pina-veersaartinniarlugu. Tamanna pivoq soraarsitsineri allakkap 25. februar 1995-imeersup tunniunneratigut. Akissarsialerinerimut sulisoqarnermullu immikkoortotaqarfiup najugaqatigiiffimmi sulisorineqalersimanera aatsaat kingusiinnakkut paasivaa. A-mut tunngatillugu soraarniuteqarnek ingerlatsineri iluaqutissartaqarpoq, A suliffimmi peersitaanissaanngarnit pitsaannerusumik atugassaqaqartilerlugu, eqqortumik tunniunerqarsinnaagaluumik.

K kommunip maluginiarisimavaa, Inatsisartut Ombudsmandiat Danmarkimi “illuatungerisap tusarniaavineqartarnissaanut ingerlatseqqittarneq” pillugu ineriartortitsisimaneq eqqaavaa.

K kommunip paasivaa, suliamut matumunnga tunngatillugu kommunip pissusilersuutai Ombudsmandip assuarnartoqartikkaa. Kisianni kommuni isumaqarpoq nutaamik tusarniaasoqaqqippat tigusisussaq kommunilu nutaamik angusaqarnavianngitsut. Taamaattumik tusarniaanissamut tunngatillugu kommuni iliuuseqaqqinnianngilaq.

Tunngavilersuut:

K kommunip isumaqatigisinnaavaa, suliamut naleqqunnerussagaluartoq, soraarsitsineri allakkami 25. februar 1995-imeersumi tunngavilersuutigineqartup ersarinnerusinnaagaluarnera, soorunalumi aamma K kommunip tunngavilersuutigineqartut suliamik ingerlatsinerimut inatsimmi kapitel 6-imut naapertuutinnginnerannik Ombudsmandip isumaqarnera tusaatissatut tiguaa.

Kisianni matumani tikuarneqassaaq, iluaqutissartaqartumik ingerlatsineri pisoqarnera, pissutigalugu Kommuni A-mik sakkukinnerusumik aaqqiissuteqarnissani atorniarlugu toqqaasimammat.

Tassunga ilaavoq soraarsitsineri tunngavilersuut pingaarnersarimmassuk, tassa ulluni 20. februar aamma 22. februar 1999-imi sulinnitsoornerit, soorlu allakkami tamanna ersertoq, pissutsit tamakkua paarsinerlunnertut oqaatigineqartussasut. A-p taamaalilluni qularutigisinnaanngilaa, soraarsitaanerminut suna pissutaasi-

manersoq, aammalu erseqqinnerusumik tunngavilersuuteqartoqaraluarpat allamik kinguneqarsinnaangilaq aammalu A-mut pitsaannerusumik kinguneqarsinnaanaviarnani – akерlianilli pisoqarsinnaalluni.

Ilanngullugu oqaatigineqassaaq 20. – 22. februar 1995 sioqullugit A aamma meeqqeriviup ningiuataatsimiissimmammata aammalu ilisimaneqartutut kingusinnerusukkut K kommunimi ataatsimiittoqarsimavoq, suliarlu oqaluuserineqarsimaluni. Tamanna tunngavigalugu kommunip qularnartoqartippaa, A-p soraarsitaanerminut suut pissutaatinnegarnersut tamakkiisumik paasisimanagerai.

Allagaqaateqartarneq:

K kommunip Ombudsmandip allagaqaateqartarnissaq pillugu nassuiaataa paasivaa ilanngullugulu isumaqataaffigalugu, kommuni siuningaaniit ilitersuunneqarnermigut imatut iliorsimasinnaagaluartoq – soorlu Ombudsmandip oqarneratut – A-mut piumasaralugu allakkatigut soraarniteqarnissaa. Kisianni kommunip A-mut artukkiutaannginnerusussaq toqqarsimavaa allakkamik tunineratigut.

Akissarsiaqartitaasimanninneq aammalu najugaqatigiiffimmi sulisimaneq:

K kommunip malugaa, Ombudsmandip isornartoqartikkaa, K kommunip A-p najugaqatigiiffimmi sulinerani akissarsiaqartitsisimanninnera.

Maluginiarneqarpoq, Ombudsmandip aallaavigigaa meeqqerivimmi “X”-mi najugaqatigiiffimmi sulilernissaminut tunngatillugu piumasarisimagaa, tassani sulinermini akissarsiaqartinneqarnissani, kisiannili piumasarisimanagu, meeqqerivimmi sulinngitsoorsimanerminik akissarsiaqarnissani. Ilanngullugu takuneqarsinnaavoq, A najugaqatigiiffimmi sulilersimanaviannigutsoq, nalusimannikkaluaruniuk meeqqerivimmi sulinermini akissarsiaqartinneqassalluni, naak sulinngitsoorsimagaluarluni. Akerliani K kommunip soorunalumi piumasaraa, inuit, akissarsialeriffimmi allatugaatigineqareersut, **ataatsimik** suliffeqartuusut immikkut ittumik akissarsiaqartinneqassanngitsut.

Taamaattumik A akissarsiaqarnissamik piumasaaqamminut tunngatillugu pakatsisimanaviannigilaq. Akerlianik kommuni piumasaaqamminut tunngatillugu pakatsinngilaq, tassa suliat tunngavigalugit akissarsiaqaraanni sulisariaqarnermut tunngatillugu, tassalu 1995-imi sap.ak. 9-mut tunngatillugu.

Tassani takuneqarsinnaavoq, kommuni isumaqartoq, sulisimaneq ataatsimut isigineqassasoq, illuatungeriimmi taakkorpiaat pineqarmata. Najugaqatigiiffimmi A-p sulineranut akissarsiaqartitsinissamat aamma piumasaaqataasussaavoq, A ilumut suliffinni marluusuni sulisimanersoq.

Kisianni A suliffimmi ataasiinnarmi sulisimavoq, tamannalu pillugu siullermik suliffigisaaniit akissarsiaqartinneqarluni. Kommuni kukkulluni suliffinni marlunni akissarsiaqartitsisimasuuppat, kommuni isumaqarpoq, kommunimiit akissarsiaritineqarsimasut aappaat utertinniarneqarsinnaagaluartut. Ombudsmandip isumaa toqqammavigineqassappat, tamassuma kingunerissagaluarpa, kommuni aallaavittut marlunnik akissarsiaqartitsissasoq suliamut **ataatsimut**, taavalu akissarsiat aappaat utertinniartariaqarlugit annaasaqarnermik kinguneqaratarsinnaasumik.

A-p akissarsiaqartinneqarsimanninneranut tunngatillugu K kommuni allamik iliuseqarniannigilaq, suliamilu A nammineq iliuseqaaqqinniaruni kommunip inner-suussutigaa nammineerluni inuit saqitsaannerattut suliaassiisutigisinnaagaa.”

Tamatuma kingornagut kommuni 23.november 1999-imi imaattunik nalunaarfigaara:

“Kommunip allakkannut 20. juli 1999-imeersunut akissutaanik 5. november 1999-imi tigusaqarpunga.

Kommuni suliami qanoq iliuuseqaqqinniarnani aalajangersimavoq.

Kommunip tunngavilersuineq pillugu allagaasa imaattunik oqaaseqarnissannut pissutissaqalersippaanga:

Pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 8-mi 13. juni 1994-imeersumit, § 22-mit, erserpoq: “aalajangiineq allakatigut nalunaarutigineqaruni aalajangiinermut tunngaviusumik ilaqartinneqassaaq, suliami peqataasumut tassunga tapersiisuulluinnangikkuni.”

Oqaatigaara aalajangiinerup suliami illua'tungiusumik “tapersiisuulluinnartuunera” pillugu apeqqut aalajangiinerusinnaasunik allanik sunik oqartussaasup toqqaasimasinnaaneranut tunngatillugu isigineqassanngimmat. Aalajangiinerup suliami illua'tungiusumik “tapersiisuulluinnartuunera” pillugu apeqqut aalajangiinerup suliami illua'tungiusumut akerliusumik sunnuteqarneranik isuma tunngavigalugu aalajangiivigineqartussaavoq.

Tamatumunnga atatillugu oqaatigaara tunngavilersuinissaq pillugu malittarisassat ilaatigut oqartussaasut aalajangiinernik eqqortunik aalajangiinissaannik, ilaatigullu suliami illua'tungiusup, aalajangiinerup sooq taamatut imaqalersimanagera pillugu, nassuiaanneqarnissaanik qulakkeerinnittussaammata.

Kommunip allagaani pissutsinik, suliamik paasinninnerma allangortinnissaanut uannut pissutissaqalersitsinnaasunik saqqummiussisimanngimmat, ullumi A-mut aamma Kalaallit Nunaata Eqqartuussivianut allagaqarpunga siunnersuuteqarfigalugillu A, taassumunnga aningaasartuutaanngitsumik, eqqartuussissunut suliassanngortitsinnaanermik nalunaarfigineqassasoq, taassuma aningaasatigut matumunnga piumasaaqatinik naammassinnaanaanera apeqquataatinnagu, soraarsinneqarnerup atorsinnaassuseqarnerata eqqartuussisuni misilinneqartinnissaa kissaatiguniuk.

Tamatumunnga peqatigitillugu suliami oqaaseqaatigisama assilineranik kommunillu 5. november 1999-imi allagaasa assilinerinik Kalaallit Nunaata Eqqartuussivia nassippara.

Kalaallit Nunaata Eqqartuussivia qinnuigisimavara A kommunimik eqqartuussanngortitsissagaluarpata paasissutisseqqullunga, paasissutissalli pigineqartut tunngavigalugit suliami allatigut annertunerusumik qanoq iliuuseqaqqissanngilanga.”

Ukiup nalunaarusiuunneqartup naanerani paasinarsisinneqarsimanngilaq A-p suliaq eqqartuussisuni misilinneqartinniarneraa.